### 诚信•创新•卓越

# **HANBELL**

### 上海汉钟精机股份有限公司(总部)

上海市金山区枫泾镇亭枫公路8289号

Shanghai Hanbell Precise Machinery Co.,Ltd. Add: No.8289,Tingfeng Road,Fengjing Area,Jinshan District,Shanghai Tel: 021-57350280 Fax: 021-31106889 / 57352004

### 上海汉钟精机股份有限公司枫泾一厂

### 上海市金山区枫泾镇建贡路108号

Shanghai Hanbell Precise Machinery Co.,Ltd.Fengjing Factory NO.1 Add: No.108,Jiangong Road,Fengjing Area,Jinshan District,Shanghai Tel: 021-57350280 Fax: 021-31106805

### 上海汉钟精机股份有限公司济南分公司

#### 山东省济南市长清区玉清路南段2222号联东U谷国际企业港4号楼

 Shanghai Hanbell Precise Machinery Co., Ltd. Jinan Branch office
Add: No.4, Building, Liandong U Valley International Enterprise Port, No.2222, South Section of Yuqing Road, Changqing District, Jinan, Shandong Province.
Tel: 0531-85060075
Fax: 0531-85060071

### 上海汉钟精机股份有限公司南京分公司

江苏省南京市江宁开发区双龙大道1706号B栋一楼 Shanghai Hanbell Precise Machinery Co.,Ltd.Nanjing Branch office Add: B1F No.1706,Shuanglong Road,Jiangning Develompment Zone,Nanjing,Jiangsu Province. Tel: 025-52078091 / 52078092 / 52078093 Fax: 025-52078090

### 上海汉钟精机股份有限公司广州分公司

#### 广东省广州市番禺区石基镇文边村文坑路联旺工业园15号厂房

Shanghai Hanbell Precise Machinery Co.,Ltd.Guangzhou Branch office

Add: No.15, Wenkeng Road, Lianwang Industrial Park, Wenbian Village, Shiji Town, Panyu District,

Guangzhou,Guangdong Province

Tel: 020-34721075 Fax: 020-34723325

### 上海汉钟精机股份有限公司重庆分公司

### 重庆市南岸区玉马路18号

Shanghai Hanbell Precise Machinery Co.,Ltd.Chongqing Branch office Add: No.18,Yuma Road,Nan'an District,Chongqing Tel: 023-62611068 Fax: 023-62611069







# <sub>列</sub> 涡旋式空气压缩机



## 汉钟精机简介

上海汉钟精机股份有限公司,是专业的螺杆式压缩机及相关产品制造工厂,在空调、冷冻冷藏、压缩空气、真空 泵等领域为建立中国自主高精密技术不断前进。

汉钟拥有专业的设计研发人才,每年推陈出新不断创造新的产品服务业界。训练有素的生产团队,可以及时满 足客户提出的相关规格要求;具有多年经验的服务人员,使客户无后顾之忧。

### 历经多年淬炼,汉钟已经成为横跨五大洲的国际知名厂家,以自有品牌"HANBELL"行销全球。

Shanghai Hanbell Seiki Limited by Share Ltd, is the screw and scroll compressor professional and related products manufacturing plant, air conditioning, refrigeration, compressed air, vacuum pump and other fields for the establishment of China independent high precision technology progress.

Hanzhong has a professional design and development talent, new year and constantly create new products and services industry. The well-trained production team can meet any specification requirements from customers, and have experienced service personnel. They can support customers in any corner of the world at any time and place, so that customers will have no worries.

After years of Cuilian Hanbell has become well-known international manufacturers across five continents, with its own brand "HANBELL" global marketing. Continued investment in resources for the Chinese mainland market, is to become the "China Compressor first brand" fully reflected.

### 资质/荣誉:





外商投资双优企业

创新型企业证书

### 汉钟无油涡旋空气压缩机 **OIL-FREE SCROLL AIREND**



### 智能制造

"工业4.0"、"智能制造"已是制造业发展的大趋势。汉钟作为流 体机电行业的领军企业,始终走在技术发展的前沿。汉钟智能4.0提 高了汉钟的智能化水平,降低能耗,提高生产效率,节能环保,成就 无污染的绿色智能工厂。

### Intelligent manufacturing

"Industry 4.0", "smart manufacturing" is the development trend of manufacturing. Hanzhong as a fluid mechanical and electrical industry leader, always walk in the forefront of technological development. Han Zhong Intelligent 4.0 to improve the level of intelligent Han Zhong, reduce energy consumption, improve production efficiency, energy saving and environmental protection, the achievements of pollution-free green intelligent factory.

1、磨床加工机 Grinding machine

2、车床加工机 Lathe machine

- 4、表面粗糙度测量床 The surface roughness measuring bed Parts cleaning system
- 5、零部件清洗系统
- 6、涡旋机体组装线 Scroll assembly line

3、三次元量床



7、涡旋机体检测中心 Scroll body inspection center 8、涡旋空压机组装线 9、涡旋机组性能检测中心 Assembly line of scroll compressor Scroll unit performance test cente



# ▶ 无油涡旋式压缩机原理 Principle of oil - free scroll compressor

汉钟涡旋压缩机采用专用型线的动静涡盘相互齿合而成完成吸气、压缩和排气的工作过程。其中静盘固定在机架上不动,动 盘由偏心轴驱动并由防自转机构制约围绕静盘基圆中心作很小半径的平年转动。气体由静涡卷盘的外围通过滤清器自由吸 入、随着偏心轴旋转,气体在动静涡卷盘齿合所组成的若干对月牙形压缩室被逐渐压缩,然后由静涡卷盘中心部位连续排 出。

Hanzhong Scroll Compressor uses special line of static and dynamic scrolls are intertwined to complete the work of suction, compression and exhaust. Wherein the static disk is fixed on the frame and the movable plate is driven by the eccentric shaft and is controlled by the anti-rotation mechanism for the turning of the small radius around the center of the static disk base circle. The gas is freely sucked through the periphery of the vortex reel through the filter. As the eccentric shaft rotates, the gas is gradually compressed in the crescent-shaped compression chamber composed of the static and dynamic scrolls and then compressed by the central part Continuous discharge.





型号 Model	马达输出功率 Motor output power		额定气压 Rated pressure	空气排气量 Air displacement	排气接口 Exhaust interface	噪音值 Noise value
	kW	HP	bar	L/min	inch	dB(A)
SAM-285	2.2	3	8	250	1/2"	64
			10	215		
SAM-440	3.7	5	8	410	1/2"	65
			10	355		
SAM-700	5.5	8	8	570	3/4"	
			10	490		66







## 无油涡旋机体规格表 Oil - free scroll air compressor specification sheet

汉钟无油涡旋空气压缩机 **OIL-FREE SCROLL AIREND** 

# ▶强大的产品 为每一辆汽车设计 Powerful products Designed for every car

涡旋式压缩机,是目前世界上最先进的压缩机之一。比较传统微油空压机存在漏油风险,导致车辆着火,刹车失灵,零部件老 化,严重危及乘客生命安全。汉钟新型ASF系列无油涡旋空压机全无油设计,杜绝漏油问题,零故障运行,为生命保驾护航,并 采用世界领先的直连设计,使整机防护等级达到IP67。

Scroll compressor, compressor is one of the world's most advanced. Compared with the traditional micro air compressor oil leak risk, causing the vehicle on fire, brake failure, aging components, seriously endanger the safety of the passengers. The new ASF series Hanbell oil-free scroll air compressor oil free design, prevent leakage, zero fault operation, for life escort, and direct the world's leading design, so the level of protection of IP67.





### 无油涡旋机体规格表

Oil - free scroll air compressor specification sheet

型号 Model	马达输出功率 Motor output power		额定气压 Rated pressure	空气排气量 Air displacement	排气接口 Exhaust interface	噪音值 Noise value
	kW	HP	bar	L/min	inch	dB(A)
SAM-285D	2.2	3	8	250	1/2"	64
			10	215		
SAM-440D	3.7	5	8	410	1/2"	65
			10	355		
SAM-700D	5.5	8	8	570	3/4"	
			10	490		66





### 超低噪音 LOW SOUND 确保环境的舒适

To ensure the comfort of the environment



### 高可靠性 **HIGH RELIABILITY** 涡旋设计最佳化,超精密加工。

Swirl design optimization, ultra precision machining.

### 汉钟无油涡旋空气压缩机 **OIL-FREE SCROLL AIREND**

## 无油涡旋机组设计特点:

### Oil-free scroll unit design features:

- 1、空气系统中完全无油、碳的污染,更清洁。
- 2、运动部件少,结构简单,可靠性高,使用寿命长。
- 3、无需更换润滑油及其油过滤器,无废液处置的问题,更环保。
- 4、工作时动静涡盘不接触,振动小,噪音更低。
- 5、运行费用极低,每年可为您节省上万元的费用。
- 6、几乎无易损件,维护工作量极少,维护成本更低。
- 7、可实现智能多机连锁,循环启动/停止控制,实现最优运行降低电力消耗。
- 8、搭载自主新开发的压缩机本体,追求更高性能,更好的使用体验。

1, the air system completely oil-free, carbon pollution, cleaner.

2, less moving parts, simple structure, high reliability, long service life.

3, no need to replace the oil and oil filters, no waste disposal problems, more environmentally friendly.

4, when working static and dynamic scrolls do not touch, vibration, low noise.

5, operating costs are very low, you can save tens of thousands of dollars each year.

6, almost no wearing parts, maintenance workload is very small, lower maintenance costs.

7, can achieve intelligent multi-machine chain, cycle start / stop control, to achieve optimal operation to reduce power consumption.

8, equipped with independent development of the compressor body, the pursuit of higher performance, better use experience.

### 无油涡旋机组规格表 Oil - free scroll air compressor unit specification table

型号 Model	马达输出功率 Motor output power		额定气压 Rated pressure	空气排气量 Air displacement	排气接口 Exhaust interface	噪音值 Noise value
	kW	HP	bar	L/min	inch	dB(A)
SAM-02A	2.2	3	8	250	1/2"	62±2
SAM-02B			10	215		
SAM-04A	3.7	5	8	410	1/2"	63±2
SAM-04B	5.7		10	355		
SAM-06A		8	8	570	3/4"	64±2
SAM-06B	5.5		10	490		
SAM-08A	3.7*2	10	8	820	1"	66±2
SAM-08B			10	710		
SAM-09A	3.7*1+5.5*1	12	8	980	1"	66±2
SAM-09B		12	10	845		
SAM-11A	5.5*2	15	8	1140	1"	68±2
SAM-11B			10	980		
SAM-12A	2.2*2+3.7*2	18	8	1070	- 1"	72±2
SAM-12B			10	925		
SAM-15A	3.7*4	20	8	1640	1"	72±2
SAM-15B			10	1420		
SAM-17A	5.5*3	22	8	1710	1"	74±2
SAM-17B			10	1470		
SAM-19A	5.5*3+2.2	25	8	1960	1"	74±2
SAM-19B			10	1685		
SAM-20A	5.5*3+3.7	27	8	2120	1-1/2"	74±2
SAM-20B			10	1825		
SAM-22A		20	8	2280	1-1/2"	74±2
SAM-22B	5.5*4	30	10	1960		



## 微油涡旋机组设计特点:

### Oil less scroll air compressor design features:

- 1、空气纯度高,含油量极低。
- 2、搭载智能彩色液晶控制系统,运行更优化。
- 3、噪音低,可直接放置在生产车间内,几乎无干扰。
- 4、保养费用低,无易损件,做好常规保养即可放心使用。
- 5、运行费用极低,每年可为您节省上万元的费用。
- 1, air purity is high, oil content is very low.

2, equipped with intelligent color LCD control system, more optimized operation.

3, low noise, can be directly placed in the production workshop, almost no interference.

4, maintenance costs are low, no wearing parts, do routine maintenance, you can rest assured that use.

5, the operating costs are very low, you can save tens of thousands of dollars per year.

### 微油涡旋机组规格表

### Oil less scroll air compressor specification table

型号 Model	马达输出功率 Motor output power		额定气压 Rated pressure	空气排气量 Air displacement	排气接口 Exhaust interface	噪音值 Noise value
	kW	HP	bar	L/min	inch	dB(A)
SAY-06A	5.5	8	6 ~ 10	770	3/4"	60±2
SAY-08A	7.5	10	6 ~ 10	1050	3/4"	60±2
SAY-11A	5.5*2	15	6 ~ 10	1540	1-1/2"	64±2
SAY-13A	5.5+7.5	18	6 ~ 10	1820	1-1/2"	66±2
SAY-15A	7.5*2	20	6 ~ 10	2100	1-1/2"	66±2
SAY-17A	5.5*3	22	6 ~ 10	2310	1-1/2"	67±2
SAY-19A	5.5*2+7.5*1	25	6 ~ 10	2590	1-1/2"	67±2
SAY-22A	7.5*3	30	6 ~ 10	3150	1-1/2"	68±2



ing.



模组化彩色液晶屏显示器,配备高性能微机电路板,显示屏上会数字 显示运行的状态和各种故障预警。

操作简单易懂,实现人机界面最佳搭配。

The modular color LCD panel display is equipped with a high-performance microcomputer circuit board. The display will display the status of the digital display and various fault warn-

Easy to understand and realize the best man-machine interface.

# ▶应用领域 application



4S店(车辆喷漆)/新能源大巴(制动、雨刷气门) 4S shop (car spray painting) / new energy bus (brake, wiper valve)



医疗器械 (牙医、制氧等医疗气源) Medical instruments (dental, oxygen and other medical sources)



电子工业(装配清洁用气) Electronics industry (assembly, cleaning, gas)



制药工业(制药业的搅拌) Pharmaceutical industry (agitation of pharmaceutical industry)



食品工业 (酿造业的搅拌) Food industry (agitation of brewing industry)



纺织工业 (喷气织机) Textile industry (air-jet looms)



气体分离设备(吸附和膜分离制氧、制氮) Gas separation equipment (adsorption and membrane separation, oxygen generation, nitrogen production)

# ▶服务与支持 Service And Support



汉钟精机经过多年的努力与用心经营,从点的销售、线的推广到今天面的网络。建立了世界主要市场的全方位销售服务网络。 台湾桃园厂与中国上海厂的双重支持保证销售的灵活性与稳定性。各地分公司与经销商的有效支持使汉钟产品在世界上任何一 个角落都能得到最快的售后服务保证。

"创新、品质、服务"是汉钟的承诺,用完整的销售管理,结合各个产品销售网络,我们将提供最快捷,最有效率与最高品质 的销售与服务。

我们以"世界第一"为目标,为创立中国人的骄傲奋斗不懈。"HANBELL"将会是压缩机界最响亮的品牌。

### Vision:

### Committed Hanbell being the world leading brand in fluid mechanical and electrical field!

Looking ahead, Hanbell group will develop the key compressor technology independently based

on the domestic market in Chian, take advantage of rich resources in Asia to improve competitive edge of the products in the overseas market and make great efforts to win customers, satisfaction with quality

products and the best service as the worldwide leading brand.